

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 153

Volume 33

19 June 1990

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1628/90 of 18 June 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1629/90 of 18 June 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1630/90 of 18 June 1990 fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	5
* Commission Regulation (EEC) No 1631/90 of 15 June 1990 re-establishing the levying of customs duties on prepared unrecorded media falling within CN codes 8523 and 8524, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3896/89 apply	7
* Commission Regulation (EEC) No 1632/90 of 15 June 1990 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia	8
Commission Regulation (EEC) No 1633/90 of 15 June 1990 on the supply of refined rape seed oil as food aid	10
Commission Regulation (EEC) No 1634/90 of 15 June 1990 on the supply of various lots of white sugar as food aid	15
Commission Regulation (EEC) No 1635/90 of 18 June 1990 closing an invitation to tender for the supply of cereals to the World Food Programme as food aid	19
Commission Regulation (EEC) No 1636/90 of 18 June 1990 on the supply of various consignments of cereals as food aid	20
* Commission Regulation (EEC) No 1637/90 of 18 June 1990 amending Regulation (EEC) No 606/86 laying down detailed rules for applying the supplementary trade mechanism to milk products imported into Spain from the Community of Ten	24

Commission Regulation (EEC) No 1638/90 of 18 June 1990 fixing the export refunds on pigmeat	25
★ Commission Regulation (EEC) No 1639/90 of 15 June 1990 re-establishing the levying of customs duties on dresses, blouses and shirt-blouses of silk or of noil or of other waste silk, of textile fabric, products of category 159 (order No 42.1590), originating in China, to which the preferential tariffa arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3897/89 apply	30
Commission Regulation (EEC) No 1640/90 of 18 June 1990 abolishing the corrective amount on the import of apricots into the Community of Ten from Spain (except the Canary Islands)	31
Commission Regulation (EEC) No 1641/90 of 18 June 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	32

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

90/271/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Lorraine (France) 34

90/272/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Aquitaine (France) 36

90/273/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Poitou-Charentes (France) 38

90/274/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Franche-Comté (France) 40

90/275/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Pays de la Loire (France) ... 42

90/276/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Brittany (France) 44

90/277/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Bourgogne (France) 46

90/278/EEC :

- * **Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Nord/Pas-de-Calais (France)** 48

90/279/EEC :

- * **Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Champagne-Ardenne (France)** 50

90/280/EEC :

- * **Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Picardy (France)** 52

90/281/EEC :

- * **Commission Decision of 20 December 1989 on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the Upper Normandy region (France)** 54

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1628/90

of 18 June 1990

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 754/90 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 15 June 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 754/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 June 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 June 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	39,80	130,21 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	39,80	130,21 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	49,77	190,51 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
1001 10 90	49,77	190,51 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
1001 90 91	40,78	152,57
1001 90 99	40,78	152,57
1002 00 00	65,46	136,37 ⁽⁶⁾
1003 00 10	56,71	130,91
1003 00 90	56,71	130,91
1004 00 10	48,11	123,39
1004 00 90	48,11	123,39
1005 10 90	39,80	130,21 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	39,80	130,21 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	56,71	143,97 ⁽⁴⁾
1008 10 00	56,71	37,09
1008 20 00	56,71	105,69 ⁽⁴⁾
1008 30 00	56,71	5,14 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	56,71	5,14
1101 00 00	71,56	228,06
1102 10 00	106,11	205,38
1103 11 10	91,98	309,26
1103 11 90	75,71	244,73

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1629/90

of 18 June 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,
Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 15 June 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 June 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 June 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
0709 90 60	0	0,57	0,57	0,69
0712 90 19	0	0,57	0,57	0,69
1001 10 10	0	3,73	3,73	3,73
1001 10 90	0	3,73	3,73	3,73
1001 90 91	0	1,98	1,98	1,01
1001 90 99	0	1,98	1,98	1,01
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0,57	0,57	0,69
1005 90 00	0	0,57	0,57	0,69
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	2,77	2,77	1,42

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
1107 10 11	0	3,52	3,52	1,80	1,80
1107 10 19	0	2,63	2,63	1,34	1,34
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1630/90

of 18 June 1990

fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1235/89⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3209/88⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for a period of the same duration as that for which refunds are fixed for the same products exported unprocessed;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, when that rate is being determined particular account should be taken of:

(a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question

on the Community market and the prices ruling on the world market;

(b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions; and

(c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas, in view of the present circumstances in the German Democratic Republic and their effects on the market situation, no refund should be fixed for products to be exported to that destination;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable to the products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75, are hereby fixed as shown in the Annex hereto.

2. No refund shall be fixed for such products exported with destination the German Democratic Republic.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 June 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 286, 20. 10. 1988, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 June 1990.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 June 1990 fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(ECU/100 kg)

CN code	Description	Rate of refund
0407 00	Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked :	
	— Of poultry :	
0407 00 30	— — Other	18,00
0408	Birds' eggs, not in shell and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter :	
	— Egg yolks :	
0408 11	— — Dried :	
ex 0408 11 10	— — — Suitable for human consumption : not sweetened	96,00
0408 19	— — Other :	
	— — — Suitable for human consumption :	
ex 0408 19 11	— — — — Liquid : not sweetened	47,00
ex 0408 19 19	— — — — Frozen : not sweetened	51,00
	— Other :	
0408 91	— — Dried :	
ex 0408 91 10	— — — Suitable for human consumption : not sweetened	90,00
0408 99	— — Other :	
ex 0408 99 10	— — — Suitable for human consumption : not sweetened	15,00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1631/90

of 15 June 1990

re-establishing the levying of customs duties on prepared unrecorded media falling within CN codes 8523 and 8524, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3896/89 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3896/89 of 18 December 1989 applying generalized tariff preferences for 1990 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 6 of Regulation (EEC) No 3896/89, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I within the framework of the preferential tariff ceilings fixed in column 6 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 7 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of

the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of prepared unrecorded media falling within CN codes 8523 and 8524 the individual ceiling was fixed at ECU 9 000 000; whereas, on 21 May 1990, imports of these products into the Community originating in China reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 22 June 1990, the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3896/89, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

Order No	CN code	Description
10.1053	8523	Prepared unrecorded media for sound recording or similar recording of other phenomena other than products of Chapter 37
	8524	Records, tapes and other recorded media for sound or other similarly recorded phenomena, including matrices and masters for the production of records but excluding products of Chapter 37

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 June 1990.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 383, 30. 12. 1989, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1632/90

of 15 June 1990

re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia ⁽¹⁾, and in particular Protocol 1 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3606/89 of 20 November 1989 establishing ceilings and Community surveillance for imports of certain products originating in Yugoslavia (1990) ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas the abovementioned Protocol 1 and Article 15 of the Cooperation Agreement provide that the products listed in the Annex hereto are imported exempt of customs duty into the Community, subject to the ceiling shown in the Annex hereto, above which the customs duties applicable to third countries may be re-established;

Whereas imports into the Community of those products, originating in Yugoslavia, have reached that ceiling;

whereas the situation on the Community market requires that customs duties applicable to third countries on the products in question be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 22 June to 31 December 1990, the levying of customs duties applicable to third countries shall be re-established on imports into the Community of the products listed in the Annex, originating in Yugoslavia.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 June 1990.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 352, 4. 12. 1989, p. 1.

ANNEX

Order No	CN code	Description	Ceiling (tonnes)
04.0040	7202 30 00	Ferro-silicone-manganese	1 237

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1633/90
of 15 June 1990
on the supply of refined rape seed oil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1750/89 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 4 200 tonnes of refined rape seed oil;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July

1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Refined rape seed oil shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annexes, in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annexes. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 21. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

1. Operation No⁽¹⁾: 33/90
2. Programme: 1989
3. Recipient: World Food Programme, via Cristoforo Colombo 426, I-00145, Roma, telex 626675 i wfp
4. Representative of the recipient⁽²⁾: see list published in OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. Place or country of destination: Mozambique
6. Product to be mobilized: refined rape seed oil
7. Characteristics and quality of the goods⁽³⁾: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 11 (under III.A.1)
8. Total quantity: 1 000 tonnes net
9. Number of lots: one
10. Packaging and marking: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 7 (under I.3.3):
 - metal cans of five litres or five kilograms
 - the cans must be packed in cartons, with four cans per carton
 - the cans and cartons must carry the following wording:
'ACÇÃO Nº 33/90 MOÇAMBIQUE 0410201 / ÓLEO VEGETAL / ACÇÃO DO PROGRAMA ALIMENTAR MUNDIAL / BEIRA'
11. Method of mobilization: the Community market
12. Stage of supply: free at port of shipment
13. Port of shipment: —
14. Port of landing specified by the recipient: —
15. Port of landing: —
16. Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing: —
17. Period for making the goods available at the port of shipment: 6 — 31. 8. 1990
18. Deadline for the supply: —
19. Procedure for determining the costs of supply⁽⁴⁾: tendering
20. Date of expiry of the period allowed for submission of tenders: 12 noon on 3. 7. 1990. Tenders shall be valid until 12 midnight on 4. 7. 1990
21. In the case of a second invitation to tender:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 10. 7. 1990. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 11. 7. 1990
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 13. 8 — 10. 9. 1990
 - (c) deadline for the supply: —
22. Amount of the tendering security: ECU 15 per tonne
23. Amount of the delivery security: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. Address for submission of tenders⁽⁵⁾:

Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
200 rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles;
telex 22037 AGREC B or 25670 B
25. Refund payable on request by the successful tenderer: —

ANNEX II

1. **Operation No (¹):** 193/90
2. **Programme:** 1990
3. **Recipient:** UNHCR (Mr Gaudé), Case Postale 2500, CH-1211 Genève 2 Dépôt; tel. 739 84 80, telex 412404 hcr ch
4. **Representative of the recipient (²):** The Representative, UNHCR Branch Office in Malawi, Lingadzi House, Robert Mugabe Crescent, PO Box 30230, City Centre, Lilongwe 3 (tel. (00265) 73 42 21 / 73 46 98 / 73 47 06; telex 44140 hcrmlw mi)
5. **Place or country of destination:** Malawi
6. **Product to be mobilized:** refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods (³):** see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 11 (under IIIA.1)
8. **Total quantity:** 2 000 tonnes net
9. **Number of lots:** one
10. **Packaging and marking:** see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 7 (under I.3.3):
 - metal cans of 2,5 litres or 2,5 kilograms, in 20-foot containers
 - the cans must be packed in cartons, with eight cans per carton
 - the cans and cartons must carry the following wording:
'ACTION No 193/90 / VEGETABLE OIL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / UNHCR PROGRAMME FOR REFUGEES IN MALAWI / DATE OF PRODUCTION: ... DATE OF EXPIRY: ...'
11. **Method of mobilization:** the Community market
12. **Stage of supply:** free at destination
13. **Port of shipment:** —
14. **Port of landing specified by the recipient:** —
15. **Port of landing:** Blantyre
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing:** UNHCR, c/o Casalee Cargo Ltd, Kidney Crescent, Blantyre
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage:** 6 — 31. 8. 1990
18. **Deadline for the supply:** 2. 10. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply (⁴):** tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders:** 12 noon on 3. 7. 1990. Tenders shall be valid until 12 midnight on 4. 7. 1990
21. **In the case of a second invitation to tender:**
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 10. 7. 1990. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 11. 7. 1990
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 13. 8 — 10. 9. 1990
 - (c) deadline for the supply: 10. 10. 1990
22. **Amount of the tendering security:** ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security:** 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders (⁵):**
Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
200 rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles;
telex 22037 AGREC B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer:** —

ANNEX III

1. **Operation No** (1): 191/90
2. **Programme**: 1990
3. **Recipient**: UNHCR (Mr Gaudé), Case Postale 2500, CH-1211 Genève 2 Dépôt; tel. 739 84 80, telex 415740 HCR CH
4. **Representative of the recipient** (2): UNHCR Regional Liaison Representative for Africa, PO Box 1076, Addis Ababa, Ground Floor, EEC Building, Higher 18, Kebele 26, House No 519/001; tel. 00251/1/51 39 98/55, telex 21431 UNHCR; fax 51 01 14
5. **Place or country of destination**: Ethiopia
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods** (3) (4): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 11 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 1 200 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** (5): — the metal drums must carry the following wording:
'ACTION No 191/90 / VEGETABLE OIL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / UNHCR PROGRAMME FOR REFUGEES IN ETHIOPIA / DATE OF PRODUCTION ... DATE OF EXPIRY: ...'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Assab
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 6. — 31. 8. 1990
18. **Deadline for the supply**: 15. 9. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply** (6): tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 3. 7. 1990. Tenders shall be valid until 12 midnight on 4. 7. 1990
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 10. 7. 1990. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 11. 7. 1990
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 13. 8 — 10. 9. 1990
 - (c) deadline for the supply: 30. 9. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** (7):
Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
200 rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles;
telex 22037 AGREC B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

Notes :

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (²) Commission delegate to be contacted by successful tenderer: see list published in OJ No C 227, 7. 9. 1985, p. 4.
- (³) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the products to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.

The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents :

- phytosanitary certificate,
- certificate of origin.

- (⁴) Point (g) of Article 7 (3) of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not be applicable to tenders submitted.
- (⁵) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of these Annexes, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (⁴) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
 - either by porter at the office referred to in point 24 of these Annexes,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
 - 235 01 32,
 - 236 10 97,
 - 235 01 30,
 - 236 20 05.
- (⁶) The following should be included in the charter party: 'Food-aid consignment from the European Economic Community: since the freight charges do not include coordination or supervision costs, the US \$ 1,50 tax normally paid must not be applied in the case of this ship'.
- (⁷) In new bunged metal drums, coated inside with food-can varnish or having been subject to a procedure giving equivalent guarantees, of 190 to 200 kilograms (to be indicated in the tender) net weight, fully filled and hermetically sealed in an atmosphere of nitrogen. The drums should be strong enough to withstand a long sea journey. Their composition must not be such as to be harmful to human health or to cause a change in the colour, taste or odour of their contents. Each drum must be fully leakproof.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1634/90
of 15 June 1990
on the supply of various lots of white sugar as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1750/89 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 182 tonnes of sugar;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by

Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Sugar shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annexes in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annexes. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 21. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

LOT A

1. **Operation Nos** ⁽¹⁾: 748 to 750/89 and 110 to 112/90
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient** ⁽²⁾: Euronaid, Rhiingeesterstraatweg 40, Postbus 77, NL-2340 AB Oegstgeest
4. **Representative of the recipient** ⁽³⁾ ⁽⁴⁾: see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: see Annex II
6. **Product to be mobilized**: white sugar
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽⁵⁾ ⁽⁷⁾: white sugar of category 2 standard quality (Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1)) meeting the requirements set out in Article 3 (3) of Commission Regulation (EEC) No 2103/77 (OJ No L 246, 27. 9. 1977, p. 12)
8. **Total quantity**: 182 tonnes
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** ⁽⁸⁾ ⁽⁹⁾ ⁽¹¹⁾: new jute bags, with inner polythene bag at least 0,05 mm thick, minimum weight of jute and polythene 420 grams, net capacity 50 kilograms
Marking on bags (at least 5 cm high): see Annex II
11. **Method of mobilization** ⁽¹⁰⁾: sugar produced in the Community as defined at (a) and (b) in the sixth subparagraph of Article 24 (1) (a) of Council Regulation (EEC) No 1785/81 (OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4)
12. **Stage of supply**: free at port of shipment
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 1 — 15. 8. 1990
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **In the case of an invitation to tender, date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 3. 7. 1990, at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 17. 7. 1990, at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 15 — 31. 8. 1990
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** ⁽⁶⁾:

Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
200 rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles,
telex AGREC 22037 B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** ⁽⁷⁾: periodic refund applicable to white sugar on 29. 5. 1990 fixed by Commission Regulation (EEC) No 1416/90 (OJ No L 136, 29. 5. 1990, p. 16)

Notes:

- (1) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (2) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer: see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 27 September 1985, page 4.
- (3) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.

The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 levels.

- (4) Shipment to take place in 20-foot containers, condition FLC/LCL. The supplier shall be responsible for the cost of making the containers available in the stack position at the container terminal at the port of shipment. The recipient shall be responsible for all subsequent loading costs, including the cost of moving the containers from the container terminal. The provisions of Article 13 (2), second subparagraph, of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not apply.

The successful tenderer has to submit to the recipient's agent a complete packing list of each container, specifying the number of bags belonging to each shipping number as specified in the invitation to tender.

The successful tenderer has to seal each container with a numbered locktainer, the number of which is to be provided to the beneficiary's forwarder.

- (5) The supplier should send a duplicate of the original invoice to:

MM De Keyzer & Schütz BV,
Postbus 1438,
Blaak 16,
NL-3000 BK Rotterdam.

- (6) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative a health certificate at the time of delivery.
- (7) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative a certificate of origin at the time of delivery.
- (8) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of these Annexes, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably:
 - either by porter at the office referred to in point 24 of these Annexes,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels:
 - 235 01 32,
 - 236 10 97,
 - 235 01 30,
 - 236 20 05.

- (9) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 56), as last amended by Regulation (EEC) No 2226/89 (OJ No L 214, 24. 7. 1989, p. 10), is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of the Annexes.
- (10) The rule provided at the second indent in point (a) of Article 18 (2) of Regulation (EEC) No 2103/77 is binding for determination of the sugar category.
- (11) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
- (12) The successful tenderer shall contact the recipient as soon as possible to establish which consignment documents are required and how they are to be distributed.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II —
BIJLAGE II — ANEXO II

Designación del lote Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij Designação do lote	Cantidad total del lote (en toneladas) Totalmængde (tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Quantidade total (em toneladas)	Cantidades parciales (en toneladas) Deilmængde (tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Quantidades parciais (em toneladas)	Beneficiario Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde Beneficiário	País destinatario Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland País destinatário	Inscripción en el embalaje Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Inscrição na embalagem
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
A	182	15	Caritas NL	Lebanon	Action No 748/89 / Sugar / 90317 B / Saida / Gift of the European Economic Community / For free distribution
		15	Caritas NL	Lebanon	Action No 749/89 / Sugar / 90320 B / Jounieh / Gift of the European Economic Community / For free distribution
		96	SPF	Lebanon	Action No 750/89 / Sugar / 93302 B / Saida / Gift of the European Economic Community / For free distribution
		20	Prosalus	Chile	Acción nº 110/90 / Azúcar / 95524 / Calama vía Antofagasta / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita
		18	CAM	Madagascar	Action nº 111/90 / Sucre / Madagascar / 92047 / Ambatondrazaka via Toamisina / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		18	CAM	Madagascar	Action nº 112/90 / Sucre / Madagascar / 92053 / Toliary / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1635/90**of 18 June 1990****closing an invitation to tender for the supply of cereals to the World Food Programme as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1750/89 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,Whereas, by Regulation (EEC) No 1413/90 ⁽³⁾, the Commission issued an invitation to tender for the supply of 80 640 tonnes of cereals the World Food Programme as food aid; whereas the conditions of the supply, as regards lot A, should be reviewed and the invitation to tender for that lot should consequently be closed,*Article 1*

For lot A of the Annex to Regulation (EEC) No 1413/90 the invitation to tender is closed.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 172, 21. 6. 1989, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 136, 29. 5. 1990, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1636/90
of 18 June 1990
on the supply of various consignments of cereals as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 of food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1750/89 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 28 003 tonnes of cereals;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by

Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Cereals shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annexes in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annexes. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 June 1990.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 21. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX

LOT A

1. **Operation No⁽¹⁾**: 205/90
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: Mauritania
4. **Representative of the recipient⁽²⁾**: Commissariat à la Sécurité Alimentaire, BP 377, Nouakchott; tel.: 514 58; à l'attention de M. le Commissaire à la Sécurité Alimentaire
5. **Place or country of destination**: Mauritania
6. **Product to be mobilized**: common wheat
7. **Characteristics and quality of the goods⁽³⁾**: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under II.A.1)
8. **Total quantity**: 3 000 tonnes
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking⁽⁴⁾**: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under II.B.1(a))
Marking on the bags in letters at least 5 cm high:
'ACTION N° 205/90 / FROMENT TENDRE / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Nouakchott
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 1 — 15. 8. 1990
18. **Deadline for the supply**: 30. 9. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 3. 7. 1990 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 17. 7. 1990 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 15 — 31. 8. 1990
 - (c) deadline for the supply: 15. 10. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 5 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders⁽⁵⁾**: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Brussels; telex AGREC 22037 B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer⁽⁶⁾**: refund applicable on 15. 6. 1990, fixed by Commission Regulation (EEC) No 1466/90 (OJ No L 140, 1. 6. 1990, p. 37)

LOTS B and C

1. **Operation No⁽¹⁾**: 331/90 and 332/90
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: Euronaid, Rhijngesteersstratweg 40, PO Box 77, NL-2340 AB Oegstgeest
4. **Representative of the recipient⁽²⁾**: see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: Ethiopia
6. **Product to be mobilized**: common wheat flour
7. **Characteristics and quality of the goods⁽³⁾**: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under II. A. 6)
8. **Total quantity**: 18 250 tonnes (25 003 tonnes of cereals)
9. **Number of lots**: 2 (Lot B: 9 000 tonnes; Lot C: 9 250 tonnes)
10. **Packaging and marking⁽⁴⁾(5)(7)(8)(11)**: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under II.B.2 c):
 - marking on the bags in letters at least 5 cm high:
 - Lot B: 'ACTION No 331/90 / WHEATFLOUR / ETHIOPIA / LWF / 95103 / ASSAB / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / FOR FREE DISTRIBUTION'
 - Lot C: 'ACTION No 332/90 / WHEATFLOUR / ETHIOPIA / LWF / 95104 / ASSAB / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / FOR FREE DISTRIBUTION'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of shipment — fob stowed⁽¹⁰⁾
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: Lot B: 1. — 15. 8. 1990; Lot C: 1. — 15. 9. 1990⁽¹²⁾
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 3. 7. 1990, 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 17. 7. 1990, 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: Lot B: 15. — 31. 8. 1990; Lot C: 15. — 30. 9. 1990⁽¹²⁾
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: ECU 5 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders⁽⁶⁾**: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex AGREC 22037 B or 25670 B)
25. **Refund payable on request by the successful tenderer⁽⁹⁾**: refund applicable on 15. 6. 1990, fixed by Commission Regulation (EEC) No 1466/90 (OJ No L 140, 1. 6. 1990, p. 37)

Notes:

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (²) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer: see list published in OJ No C 227, 7. 9. 1985, p. 4.
- (³) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.

The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 levels.

- (⁴) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of the Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably:

- either by porter at the office referred to in point 24 of the Annex,
- or by telecopier on one of the following numbers in Brussels:

235 01 32
236 10 97
235 01 30
236 20 05

- (⁵) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representatives a health certificate at the time of delivery.
- (⁶) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representatives a certificate of origin at the time of delivery.
- (⁷) The successful tenderer shall contact the recipient as soon as possible to establish which consignment documents are required and how they are to be distributed.
- (⁸) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 56), as last amended by Regulation (EEC) No 2226/89 (OJ No L 214, 24. 7. 1989, p. 10) is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of the Annex.
- (⁹) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
- (¹⁰) By way of derogation from Articles 7 (3) (f) and 13 (2) of Regulation (EEC) No 2200/87, the price tendered must include the loading and stowage costs. The loading and stowage operations will be the responsibility of the successful tenderer.

- (¹¹) The supplier should send a duplicate of the original invoice to:

MM De Keyzer & Schütz BV,
Postbus 1438,
Blaak 16,
NL-3000 BK Rotterdam.

- (¹²) The risks and costs incurred by a failure to comply with the delivery period laid down for each lot are to be borne by the successful tenderer.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1637/90

of 18 June 1990

amending Regulation (EEC) No 606/86 laying down detailed rules for applying the supplementary trade mechanism to milk products imported into Spain from the Community of Ten

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 83 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 569/86 of 25 February 1986 laying down general rules for applying the supplementary mechanism applicable to trade ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3296/88 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 606/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 280/90 ⁽⁴⁾, establishes a quarterly indicative ceiling for consignments of milk products to Spain; whereas that ceiling for cheeses is broken down by category; whereas category 6 ('Other') comprises various cheeses whose respective storage lives are very different; whereas this means that a constant flow of consignments to Spain of fresh cheeses falling within this category cannot be ensured; whereas the said cheeses should consequently be defined within a new category and the breakdown of the indicative ceiling should be adapted;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 606/86, the table breaking down cheeses by category is hereby amended as follows:

1. the following point 5a is inserted:

'5a. Fresh cheeses falling within CN codes ex 0406 10, 0406 90 71, 0406 90 91 and 0406 90 97, grated or powdered cheese, of all kinds, falling within CN code 0406 20 and cheeses manufactured exclusively from sheep's milk or goat's milk, the storage life of which does not exceed 45 days from the date of manufacture 750'

2. point 6 is replaced by the following:

'6. Other, excluding Emmentaler, Gruyère, blue-veined cheese, Parmigiano reggiano and Grana padano 3 356'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 293, 27. 10. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1990, p. 63.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1638/90

of 18 June 1990

fixing the export refunds on pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1249/89⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 15 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2768/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on pigmeat and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for these products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in pigmeat that the refund should be fixed as set out below;

Whereas facilities exist at present for the export of pigs falling within CN codes 0103 91 10 and 0103 92 19 and certain products falling within CN code 0203; whereas a refund should be fixed for these products taking particular account of the conditions of competition for Community exporters on world markets;

Whereas, in the case of products falling within CN codes 0210 19 51 and 0210 19 81, the refund should be limited to an amount which takes account of the qualitative characteristics of each of the products falling within these codes and of the foreseeable trend of production costs on the world market; whereas it is important that the Community should continue to take part in international trade in the case of certain typical Italian products falling within CN code 0210 91 81;

Whereas, because of the conditions of competition in certain third countries, which are traditionally importers of products falling within CN codes 1601 00 and 1602, the refund for these products should be fixed so as to take this situation into account; whereas steps should be taken to ensure that the refund is granted only for the net

weight of the edible substances, to the exclusion of the net weight of the bones possibly contained in the said preparations;

Whereas, since economically significant quantities of other pigmeat products are not being exported at present, there is no need to fix a refund for these products;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 2768/75 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2759/75 according to destination;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 617/86 of 28 February 1986 laying down specific rules on export refunds in the pigmeat sector following the accession of Portugal and amending Regulation (EEC) No 150/86⁽⁴⁾ established the principle that no Community refund should be granted on pigmeat products originating in Portugal;

Whereas, in view of the present circumstances in the German Democratic Republic and their effects on the market situation, no refund should be fixed for products to be exported to that destination;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The list of products on which the export refund specified in Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 is granted and the amount of the refund shall be as set out in the Annex hereto.
2. The refund referred to in paragraph 1 shall not be granted on exports of products to Portugal and the German Democratic Republic.
3. The refund referred to in paragraph 1 shall not be granted on exports of products that originated in Portugal.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 June 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 46.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 June 1990 fixing the export refunds on pigmeat

(ECU/100 kg net weight)		
Product code	Destination of refund (1)	Amount of refund
0103 91 10 000	01	20,00
0103 92 19 000	01	20,00
0203 11 10 000	01	30,00
0203 12 11 000	01	30,00
0203 12 19 000	01	30,00
0203 19 11 000	01	30,00
0203 19 13 000	01	30,00
0203 19 15 000	01	20,00
0203 19 55 120	01	30,00
0203 19 55 190	01	30,00
0203 19 55 310	01	20,00
0203 19 55 390	01	20,00
0203 19 55 900	01	—
0203 21 10 000	01	30,00
0203 22 11 000	01	30,00
0203 22 19 000	01	30,00
0203 29 11 000	01	30,00
0203 29 13 000	01	30,00
0203 29 15 000	01	20,00
0203 29 55 120	01	30,00
0203 29 55 190	01	30,00
0203 29 55 310	01	20,00
0203 29 55 390	01	20,00
0203 29 55 900	01	—
0210 11 11 000	01	30,00
0210 11 31 100	01	70,00
0210 11 31 900	01	52,00
0210 12 11 000	01	20,00
0210 12 19 000	01	35,00
0210 19 40 000	01	30,00
0210 19 51 100	01	30,00

(ECU/100 kg net weight)		
Product code	Destination of refund (1)	Amount of refund
0210 19 51 300	01	20,00
0210 19 51 900	01	—
0210 19 81 100	01	70,00
0210 19 81 300	01	52,00
0210 19 81 900	01	—
1601 00 10 100	01	35,00
1601 00 10 900	01	—
1601 00 91 100	01	58,00
1601 00 91 900	01	—
1601 00 99 100	01	40,00
1601 00 99 900	01	—
1602 10 00 000	01	16,00
1602 20 90 100	01	30,00
1602 20 90 900	01	—
1602 41 10 100	01	30,00
1602 41 10 210	01	57,00
1602 41 10 290	01	26,00
1602 41 10 900	01	—
1602 42 10 100	01	30,00
1602 42 10 210	01	51,00
1602 42 10 290	01	26,00
1602 42 10 900	01	—
1602 49 11 110	01	30,00
1602 49 11 190	01	57,00
1602 49 11 900	01	—
1602 49 13 110	01	30,00
1602 49 13 190	01	51,00
1602 49 13 900	01	—
1602 49 15 110	01	30,00
1602 49 15 190	01	51,00
1602 49 15 900	01	—
1602 49 19 110	01	20,00
1602 49 19 190	01	36,00
1602 49 19 900	01	—
1602 49 30 100	01	26,00
1602 49 30 900	01	—
1602 49 50 100	01	16,00
1602 49 50 900	01	—
1602 90 10 100	01	28,00
1602 90 10 900	01	—
1902 20 30 100	01	16,00
1902 20 30 900	01	—

(¹) The destinations are as follows :

- 01 All destinations,
- 02 The United States of America and Canada,
- 03 All destinations except the United States of America and Canada,
- 04 The United States of America, Canada and Australia,
- 05 All destinations except the United States of America, Canada and Australia.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1639/90

of 15 June 1990

re-establishing the levying of customs duties on dresses, blouses and shirt-blouses of silk or of noil or of other waste silk, of textile fabric, products of category 159 (order No 42.1590), originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3897/89 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3897/89 of 18 December 1989 applying generalized tariff preferences for 1990 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 3897/89 provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected in Annexes I and II thereto to individual ceilings, within the limits of the quantities specified in column 8 of Annex I and column 7 of Annex II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes;

Whereas Article 11 of the abovementioned Regulation provides that the levy of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of dresses, blouses and shirt-blouses of silk or of noil or of other waste silk, of textile fabric, originating in China, products of category 159 (order No 42.1590), the relevant ceiling amounts to 37 000 tonnes;

Whereas on 5 June 1990 imports of the products in question into the Community, originating in China, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 22 June 1990 the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3897/89, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in China:

Order No	Category (unit)	CN code	Description
42.1590	159	6204 49 10	Dresses, blouses and shirt-blouses of silk or of noil or of other waste silk, of textile fabric
		6206 10 00	
		6214 10 00	Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like
		6215 10 00	— Of silk, of noil or other waste silk Ties, bow ties and cravats — Of silk, of noil or other waste silk

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 June 1990.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 383, 30. 12. 1989, p. 45.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1640/90

of 18 June 1990

abolishing the corrective amount on the import of apricots into the Community
of Ten from Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3709/89
of 4 December 1989 laying down general rules for imple-
menting the Act of Accession of Spain and Portugal as
regards the compensatory mechanism for imports of fruit
and vegetables from Spain ⁽¹⁾, and in particular Article 4
(2) thereof,

Whereas Article 152 of the Act of Accession introduces
from 1 January 1990 a compensatory mechanism for
imports into the Community as constituted on 31
December 1985, hereinafter called 'the Community of
Ten', of fruit and vegetables from Spain (except the
Canary Islands) for which a reference price is fixed with
regard to third countries;

Whereas Regulation (EEC) No 3709/89 of the Council
lays down general rules for applying the said compensa-
tory mechanism and Commission Regulation (EEC) No
3815/89 ⁽²⁾ lays down detailed rules for applying the said
compensatory mechanism;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1542/90 ⁽³⁾
introduces a corrective amount on imports of apricots
into the Community of Ten from Spain (except the
Canary Islands);

Whereas Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 3709/89
lays down the conditions under which a corrective
amount introduced pursuant to Article 3 (1) of the said
Regulation is to be abolished; adjusted; whereas the said
conditions require abolition of the corrective amount on
imports of apricots into the Community of Ten from
Spain (except the Canary Islands),

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1542/90 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 June 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 363, 13. 12. 1989, p. 3.⁽²⁾ OJ No L 371, 20. 12. 1989, p. 28.⁽³⁾ OJ No L 145, 8. 6. 1990, p. 28.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1641/90

of 18 June 1990

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof, ...Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1920/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1623/90 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1920/89 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 June 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 June 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 13.⁽⁴⁾ OJ No L 152, 16. 6. 1990, p. 49.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 June 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	33,34 ⁽¹⁾
1701 11 90	33,34 ⁽¹⁾
1701 12 10	33,34 ⁽¹⁾
1701 12 90	33,34 ⁽¹⁾
1701 91 00	37,18
1701 99 10	37,18
1701 99 90	37,18 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Lorraine (France)

(Only the French text is authentic)

(90/271/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments ⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Articles 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the

other existing financial instruments ⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;

Whereas the French Government submitted to the Commission on 21 April 1989, pursuant to Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88, the regional and social conversion plan for the areas in the region of Lorraine which, as decided by Commission Decision 89/288/EEC ⁽³⁾ in accordance with the procedure referred to in Article 9 (3) of the said Regulation, are eligible under Objective 2;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the priorities selected and an indication of the use to be made of assistance from the European Regional Development Fund (ERDF), the European Social Fund (ESF), the European Investment Bank (EIB) and the other financial instruments in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support framework in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement the framework in accordance with the provisions of its Statute;

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of this framework in accordance with the specific provisions governing them ;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee ;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State ;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Lorraine (France), covering the period 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules and guidelines of the Structural Funds and the other financial instruments.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information :

- (a) a statement of the priorities for joint action :
- priority 1 : encouraging the creation and expansion of businesses,

- priority 2 : improving the attractiveness of the areas concerned,
- priority 3 : exploiting tourist potential ;

- (b) an outline of the forms of assistance to be provided ;
- (c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for joint action by the Community and the Member State concerned and, in addition, of existing multiannual national initiatives, that is ECU 372,83 million for the whole period, and the financial arrangements envisaged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows :

<i>(in million ecus)</i>	
ERDF	97,24
ESF	10,06
Total for Structural Funds	107,30

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 162,20 million for the public sector and ECU 103,33 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments. The estimated financial assistance in the form of loans from the ECSC is ECU 42 million.

Article 3

This declaration of intent is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Aquitaine (France)

(Only the French text is authentic)

(90/272/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Articles 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;

Whereas the French Government submitted to the Commission on 21 April 1989, pursuant to Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88, the regional and social conversion plan for the areas in the region of Aquitaine which, as decided by Commission Decision 89/288/EEC⁽³⁾ in accordance with the procedure referred to in Article 9 (3) of the said Regulation, are eligible under Objective 2;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the priorities selected and an

indication of the use to be made of assistance from the European Regional Development Fund (ERDF), and the European Social Fund (ESF), in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support framework in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement the framework in accordance with the provisions of its Statute;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of this framework in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Aquitaine (France), covering the period 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules and guidelines of the Structural Funds and the other financial instruments.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information:

- (a) a statement of the priorities for joint action:
- priority 1: improving the area's attractiveness,
 - priority 2: increasing the competitiveness of firms and creating jobs;
- (b) an outline of the forms of assistance to be provided, in the form of a single ERDF/ESF operational programme;
- (c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for joint action by the Community and the Member State concerned and, in addition, of existing multiannual national initiatives, that is ECU 19,3 million for the whole period, and the financial arrangements envisaged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows:

(in million ecus)

ERDF	5,4
ESF	1,1
Total for Structural Funds	6,5

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 10,2 million for the public sector and ECU 2,6 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments.

Article 3

This declaration of intent is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Poitou-Charentes (France)

(Only the French text is authentic)

(90/273/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments ⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Articles 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments ⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;

Whereas the French Government submitted to the Commission on 28 April 1989, pursuant to Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88, the regional and social conversion plan for the areas in the region of Poitou-Charentes which, as decided by Commission Decision 89/288/EEC ⁽³⁾ in accordance with the procedure referred to in Article 9 (3) of the said Regulation, are eligible under Objective 2;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the priorities selected and an indication of the use to be made of assistance from the European Regional Development Fund (ERDF) and the European Social Fund (ESF) in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support framework in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement the framework in accordance with the provisions of its Statute;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of this framework in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Poitou-Charentes (France), covering the period 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules and guidelines of the Structural Funds and the other financial instruments.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information :

- (a) a statement of the priorities for joint action :
- priority 1 : encouraging the creation and expansion of businesses,
 - priority 2 : improving the region's attractiveness,
 - priority 3 : strengthening training and research facilities ;
- (b) an outline of the forms of assistance to be provided, in the form of ERDF/ESF operational programmes ;
- (c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for joint action by the Community and the Member State concerned and, in addition, of existing multiannual national initiatives, that is ECU 50 million for the whole period, and the financial arrangements envisaged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows :

(in million ecus)

ERDF	12,9
ESF	2,1
Total for Structural Funds	15

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 29 million for the public sector and ECU 6 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments.

Article 3

This declaration of intent is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Franche-Comté (France)

(Only the French text is authentic)

(90/274/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Articles 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;

Whereas the French Government submitted to the Commission on 21 April 1989, pursuant to Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88, the regional and social conversion plan for the areas in the region of Franche-Comté which, as decided by Commission Decision 89/288/EEC⁽³⁾ in accordance with the procedure referred to in Article 9 (3) of the said Regulation, are eligible under Objective 2;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the priorities selected and an indication of the use to be made of assistance from the European Regional Development Fund (ERDF), and the European Social Fund (ESF) in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support framework in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement the framework in accordance with the provisions of its Statute;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of this framework in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Franche-Comté (France), covering the period 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules and guidelines of the Structural Funds and the other financial instruments.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information:

- (a) a statement of the priorities for joint action :
 - priority 1 : improving the attractiveness of the areas concerned,
 - priority 2 : encouraging the creation and expansion of businesses,
 - priority 3 : exploiting tourist potential ;
- (b) an outline of the forms of assistance to be provided, in the form of operational programmes ;
- (c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for joint action by the Community and the Member State concerned and, in addition, of existing multiannual national initiatives, that is ECU 52,41 million for the whole period, and the financial arrangements envisaged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows :

(in million ecus)

ERDF	14,4
ESF	3,6
Total for Structural Funds	18

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 32,27 million for the public sector and ECU 2,14 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments.

Article 3

This declaration of intent is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Pays de la Loire (France)

(Only the French text is authentic)

(90/275/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Articles 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;

Whereas the French Government submitted to the Commission on 8 May 1989, pursuant to Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88, the regional and social conversion plan for the areas in the region of Pays de la Loire which, as decided by Commission Decision 89/288/EEC⁽³⁾ in accordance with the procedure referred to in Article 9 (3) of the said Regulation, are eligible under Objective 2;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the priorities selected and an indication of the use to be made of assistance from the European Regional Development Fund (ERDF), and the European Social Fund (ESF) in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support framework in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement the framework in accordance with the provisions of its Statute;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of this framework in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Pays de la Loire (France), covering the period 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules and guidelines of the Structural Funds and the other financial instruments.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information :

- (a) a statement of the priorities for joint action :
- priority 1 : encouraging the creation and expansion of businesses,
 - priority 2 : improving the attractiveness of the areas concerned,
 - priority 3 : exploiting tourist potential ;
 - priority 4 : strengthening training and research facilities ;
- (b) an outline of the forms of assistance to be provided, in the form of ERDF or ESF operational programmes ;
- (c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for joint action by the Community and the Member State concerned and, in addition, of existing multiannual national initiatives, that is ECU 103 million for the whole period, and the financial arrangements envi-

saged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows :

<i>(in million ecus)</i>	
ERDF	28
ESF	7
Total for Structural Funds	35

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 62 million for the public sector and ECU 6 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments.

Article 3

This declaration of intent is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Brittany (France)

(Only the French text is authentic)

(90/276/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Articles 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;

Whereas the French Government submitted to the Commission on 8 May 1989, pursuant to Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88, the regional and social conversion plan for the areas in the region of Brittany which, as decided by Commission Decision 89/288/EEC⁽³⁾ in accordance with the procedure referred to in Article 9 (3) of the said Regulation, are eligible under Objective 2;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the priorities selected and an

indication of the use to be made of assistance from the European Regional Development Fund (ERDF), and the European Social Fund (ESF) in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support framework in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement the framework in accordance with the provisions of its Statute;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of this framework in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Brittany (France), covering the period 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules and guidelines of the Structural Funds and the other financial instruments.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information:

- (a) a statement of the priorities for joint action:
 - priority 1: encouraging the creation and expansion of businesses,
 - priority 2: improving the attractiveness of the areas concerned,
 - priority 3: exploiting tourist potential;
- (b) an outline of the forms of assistance to be provided, in the form of ERDF or ESF operational programmes;
- (c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for joint action by the Community and the Member State concerned and, in addition, of existing multiannual national initiatives, that is ECU 62 million for the whole period, and the financial arrangements envi-

saged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows:

<i>(in million ecus)</i>	
ERDF	13,6
ESF	3,4
Total for Structural Funds	17

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 23 million for the public sector and ECU 22 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments.

Article 3

This declaration of intent is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Bourgogne (France)

(Only the French text is authentic)

(90/277/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Articles 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;

Whereas the French Government submitted to the Commission on 21 April 1989, pursuant to Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88, the regional and social conversion plan for the areas in the region of Bourgogne which, as decided by Commission Decision 89/288/EEC⁽³⁾ in accordance with the procedure referred to in Article 9 (3) of the said Regulation, are eligible under Objective 2;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the priorities selected and an indication of the use to be made of assistance from the European Regional Development Fund (ERDF) and the European Social Fund (ESF), in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support framework in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement the framework in accordance with the provisions of its Statute;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of this framework in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Bourgogne (France), covering the period 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules and guidelines of the Structural Funds and the other financial instruments.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information:

- (a) a statement of the priorities for joint action:
- priority 1: improving the attractiveness of the areas concerned,
 - priority 2: encouraging the creation and expansion of businesses,
 - priority 3: strengthening the training infrastructure;
- (b) an outline of the forms of assistance to be provided, in the form of operational programmes;
- (c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for joint action by the Community and the Member State concerned and, in addition, of existing multiannual national initiatives, that is ECU 43,28 million for the whole period, and the financial arrangements envi-

saged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows:

<i>(in million ecus)</i>	
ERDF	9,6
ESF	2,4
Total for Structural Funds	12

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 19,88 million for the public sector and ECU 11,4 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments. The estimated financial assistance in the form of loans from the ECSC is ECU 25,8 million.

Article 3

This declaration of intent is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Nord/Pas-de-Calais (France)

(Only the French text is authentic)

(90/278/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Articles 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;

Whereas the French Government submitted to the Commission on 21 April 1989, pursuant to Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88, the regional and social conversion plan for the areas in the region of Nord/Pas-de-Calais which, as decided by Commission Decision 89/288/EEC⁽³⁾ in accordance with the procedure referred to in Article 9 (3) of the said Regulation, are eligible under Objective 2;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the priorities selected and an indication of the use to be made of assistance from the European Regional Development Fund (ERDF) and the European Social Fund (ESF) in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support framework in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement the framework in accordance with the provisions of its Statute;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of this framework in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Nord/Pas-de-Calais (France), covering the period 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules and guidelines of the Structural Funds and the other financial instruments.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information :

- (a) a statement of the priorities for joint action :
- priority 1 : improving the region's attractiveness,
 - priority 2 : exploiting tourist potential,
 - priority 3 : encouraging the creation and expansion of businesses,
 - priority 4 : strengthening training and research facilities ;
- (b) an outline of the forms of assistance to be provided, in the form of ERDF or ESF operational programmes and ERDF projects ;
- (c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for joint action by the Community and the Member State concerned and, in addition, of existing multiannual national initiatives, that is ECU 724 million for the whole period, and the financial arrangements envi-

saged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows :

<i>(in million ecus)</i>	
ERDF	125,38
ESF	53,62
Total for Structural Funds	179

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 384 million for the public sector and ECU 161 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments. The estimated financial assistance in the form of loans from the ECSC is ECU 43 million.

Article 3

This declaration of intent is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Champagne-Ardenne (France)

(Only the French text is authentic)

(90/279/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Articles 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;

Whereas the French Government submitted to the Commission on 21 April 1989, pursuant to Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88, the regional and social conversion plan for the areas in the region of Champagne-Ardenne which, as decided by Commission Decision 89/288/EEC⁽³⁾ in accordance with the procedure referred to in Article 9 (3) of the said Regulation, are eligible under Objective 2;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the priorities selected and an

indication of the use to be made of assistance from the European Regional Development Fund (ERDF), the European Social Fund (ESF), the European Investment Bank (EIB) and the other financial instruments in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support framework in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement the framework in accordance with the provisions of its Statute;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of this framework in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Champagne-Ardenne (France), covering the period 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules and guidelines of the Structural Funds and the other financial instruments.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information :

- (a) a statement of the priorities for joint action :
 - priority 1 : improving the region's attractiveness,
 - priority 2 : encouraging the creation and expansion of business,
 - priority 3 : implementing cross-border measures ;
- (b) an outline of the forms of assistance to be provided, in the form of ERDF/ESF operational programmes and a project ;
- (c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for joint action by the Community and the Member State concerned that is ECU 49,3 million for the whole period, and the financial arrangements envisaged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows :

(in million ecus)

ERDF	10,4
ESF	2,6
Total for Structural Funds	13

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 21,3 million for the public sector and ECU 15,0 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments.

Article 3

This declaration of intent is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Picardy (France)

(Only the French text is authentic)

(90/280/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Articles 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;

Whereas the French Government submitted to the Commission on 8 May 1989, pursuant to Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88, the regional and social conversion plan for the areas in the region of Picardy which, as decided by Commission Decision 89/288/EEC⁽³⁾ in accordance with the procedure referred to in Article 9 (3) of the said Regulation, are eligible under Objective 2;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the priorities selected and an

indication of the use to be made of assistance from the European Regional Development Fund (ERDF) and the European Social Fund (ESF) in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support framework in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement the framework in accordance with the provisions of its Statute;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of this framework in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the region of Picardy (France), covering the period 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules and guidelines of the Structural Funds and the other financial instruments.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information :

- (a) a statement of the priorities for joint action :
- priority 1 : encouraging the creation and expansion of businesses,
 - priority 2 : improving the attractiveness of the areas concerned,
 - priority 3 : exploiting tourist potential ;
 - priority 4 : strengthening training and research facilities ;
- (b) an outline of the forms of assistance to be provided, in the form of ERDF or ESF operational programmes ;
- (c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for joint action by the Community and the Member State concerned and, in addition, of existing multiannual national initiatives, that is ECU 129,5 million for the whole period, and the financial arrangements envi-

saged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows :

<i>(in million ecus)</i>	
ERDF	28
ESF	7
Total for Structural Funds	35

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 88,8 million for the public sector and ECU 5,7 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments. The estimated financial assistance in the form of loans from the ECSC is ECU 25,8 million.

Article 3

This declaration of intent is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

on the establishment of the Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the Upper Normandy region (France)

(Only the French text is authentic)

(90/281/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, and in particular Article 9 (9) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (9) of Regulation (EEC) No 2052/88, the Commission, on the basis of the regional and social conversion plans submitted by the Member States, shall establish, through partnership and in agreement with the Member State concerned, the Community support frameworks for Community structural operations;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of that provision, Community support frameworks shall cover in particular the priorities, the forms of assistance, the indicative financing plan, with details of the amount of assistance and its source, and the duration of the assistance;

Whereas Title III, Articles 8 *et seq.* of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽²⁾ sets out the conditions for the preparation and implementation of Community support frameworks;

Whereas the French Government submitted to the Commission on 8 May 1989, pursuant to Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88, the regional and social conversion plan for the areas in the Upper Normandy region which, as decided by Commission Decision 89/288/EEC⁽³⁾ in accordance with the procedure referred to in Article 9 (3) of the said Regulation, are eligible under Objective 2;

Whereas the plan submitted by the Member State includes a description of the priorities selected and an indication of the use to be made of assistance from the European Regional Development Fund (ERDF) and the European Social Fund (ESF) in implementing the plan;

Whereas this Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the EIB has also been involved in the preparation of the Community support framework in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas it has declared its readiness to help implement the framework in accordance with the provisions of its Statute;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of this framework in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas this Decision is consistent with the opinion of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and of the European Social Fund Committee;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88, the budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in the areas eligible under Objective 2 in the Upper Normandy region (France), covering the period 1 January 1989 to 31 December 1991, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 112, 25. 4. 1989, p. 19.

The Commission declares that it intends to contribute to the implementation of this Community support framework in accordance with the detailed provisions thereof and in compliance with the rules and guidelines of the Structural Funds and the other financial instruments.

Article 2

The Community support framework shall include the following essential information :

- (a) a statement of the priorities for joint action :
- priority 1 : encouraging the creation and expansion of businesses,
 - priority 2 : improving the attractiveness of the areas concerned,
 - priority 3 : exploiting tourist potential ;
- (b) an outline of the forms of assistance to be provided, in the form of operational programmes ;
- (c) an indicative financing plan specifying, at constant 1989 prices, the total cost of the priorities adopted for joint action by the Community and the Member State concerned, that is ECU 137,18 million for the whole period, and the financial arrangements envisaged for budgetary assistance from the Community, broken down as follows :

(in million ecus)

ERDF	24
ESF	6
Total for Structural Funds	30

The resultant national financing requirement, that is approximately ECU 37,16 million for the public sector and ECU 70,02 million for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other lending instruments.

Article 3

This declaration of intent is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission